

# MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

between

**Nha Trang University**  
Nha Trang, Vietnam

**Research Institute for Aquaculture RIA 3**  
Nha Trang, Vietnam

and

**University of Bergen**  
Bergen, Norway

## **Whereas the three institutions recognise**

1. Directions and interests of their scientific research and teaching are close;
2. Each institutions is recognised as being a leader in higher education, teaching and research within its respective country;
3. Mutual co-operation in research and educational activities will be helpful to both sides;
4. A Memorandum of Understanding would be of mutual benefit and would serve as an indication of continued interest in co-operation.

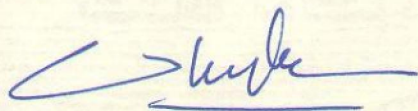
## **In view of the above statements the three institutions have as a common aspiration to sign this Memorandum as follows:**

1. The institutions agree to encourage and promote collaborative research activities between the three institutions when mutual interests are served by such activities. Furthermore, the institutions agree to actively seek sponsorship in support of such projects. The institutions will exchange relevant materials and information as an integral part of collaborative projects and work together to produce, publish and market material appropriate to, or resulting from, any collaborative projects;
2. Each institution will promote the exchange of faculty, research scholars, and students for conducting teaching and collaborative research;
3. The institutions agree to promote collaborative educational activities and exchange of qualified students. All parties agree to actively seek sponsorship from various funding sources locally, nationally and internationally in support of such collaborative educational activities;

4. This Memorandum of Understanding serves as institutional framework for collaborative activities carried out by academics from the three institutions. Whenever appropriate, the institutions encourage academic units at both sides (Faculty/ Department/ School/ Center) to sign *Addendum* agreements to this Memorandum of Understanding that provide more detailed description of the collaborative activities taking place between the academic units in question;
5. Any expenses incurred by each institution under this Memorandum will be subjected to individual agreements on a case-by-case basis;
6. This memorandum of Understanding shall become effective on the date of the final signing and will be renewed every 5 years upon mutual consent of the three institutions. This Memorandum may be amended or further developed by means of common written consent on the part of the signatories or their designated representatives.

*Signatures*

**For the Research Institute for Aquaculture RIA 3:**

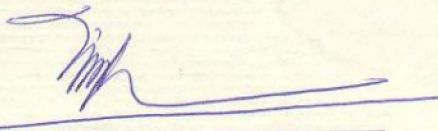


Dr Dao Van Tri  
Director

Date: 06/12/2011



**For the Nha Trang University:**



Dr Vu Van Xung  
Rector

Date: 06/12/2011



**For the University of Bergen:**



Professor Astri Andresen  
Vice-Rector for International Relations

Date: 06/12/2011

